

tion de la santé ou dans tout autre domaine pertinent à la santé communautaire approuvé par le Comité d'examen des titres;

c) 12 mois de stages pratiques en santé communautaire;

d) 12 mois de stages dont le contenu peut varier selon le programme universitaire mentionné à l'article 3.01.01; si ces 12 mois ne sont pas inclus dans le programme universitaire approuvé, le candidat doit en proposer le contenu et le faire approuver par le Comité d'examen des titres.

### 34. UROLOGIE

60 mois de formation comprenant:

a) 12 mois de stages dans des disciplines connexes à la spécialité;

b) 12 mois de stages en chirurgie;

c) 24 mois de stages en urologie;

d) 12 mois de stages dont le contenu peut varier selon le programme universitaire mentionné à l'article 3.01.01; si ces 12 mois ne sont pas inclus dans le programme universitaire approuvé, le candidat doit en proposer le contenu et le faire approuver par le Comité d'examen des titres. ».

**2.** Le présent règlement entre en vigueur le quinzième jour qui suit la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

25679

## Projet de règlement

Loi sur la protection des plantes  
(1995, c. 54)

### Protection des plantes

Avis est donné par les présentes, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur les règlements (L.R.Q., c. R-18.1), que le Règlement sur la protection des plantes, dont le texte apparaît ci-dessous, pourra être édicté par le gouvernement à l'expiration d'un délai de 45 jours à compter de la présente publication.

Ce projet de règlement vise à:

— déterminer les maladies et les insectes nuisibles visés par la Loi sur la protection des plantes;

— prescrire les modalités de prélèvement d'échantillons et de saisie ou de confiscation d'un bien que la loi autorise;

— établir le modèle des certificats, rapports et procès-verbaux qui seront utilisés par les inspecteurs désignés pour l'application des mesures de protection des plantes.

À ce jour, l'étude de ce dossier ne révèle aucun impact de nature économique sur les citoyens et les entreprises.

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à monsieur Michel Lemay, 2700, rue Einstein, Sainte-Foy (Québec), G1P 3W8, tél: (418) 644-4686, fax: (418) 646-0832.

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration de ce délai, au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec), G1R 4X6.

*Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries  
et de l'Alimentation,*  
GUY JULIEN

## Règlement sur la protection des plantes

Loi sur la protection des plantes  
(1995, c. 54, a. 3 et 18)

**1.** Sont visés par la Loi sur la protection des plantes les maladies et les insectes nuisibles suivants:

### MALADIES

Nom commun	Nom scientifique
1. Brûlure bactérienne	<i>Erwinia amylovora</i> (Burr.)
2. Chancre européen du pommier	<i>Nectria galligena</i> (Bres.)
3. Nodule noir	<i>Aplosporina morbosa</i> (Schwein.)
4. Rouille vésiculeuse du pin blanc	<i>Cronartium ribicola</i> (J.C. Fisch.)
5. Tavelure du pommier	<i>Venturia inaequalis</i> (Cooke)
6. Tumeur du collet	<i>Agrobacterium tumefaciens</i> (S & T)
7. Tache angulaire sur fraisier	<i>Xanthomonas fragariae</i> (K. & K.)
8. Stèle rouge du fraisier	<i>Phytophthora fragariae</i> var. <i>fragariae</i> (Hickman)
9. Pourridié phytophthoréen du framboisier	<i>Phytophthora</i> sp.

## INSECTES NUISIBLES

Nom commun	Nom scientifique
1. Charançon de la prune	<i>Conotrachelus nenuphar</i> (Bbst.)
2. Cochenille de San José	<i>Quadraspidiotus perniciosus</i> (Comst.)
3. Cochenille virgule du pommier	<i>Lepidosapha ulmi</i> (L.)
4. Mouche de la pomme	<i>Rhagoletis pomonella</i> (Walsh)
5. Puceron lanigère du pommier	<i>Eriosoma lanigerum</i> (Hausm.)
6. Saperde du pommier	<i>Saperda candida</i> (F.)
7. Tordeuse à bandes obliques	<i>Choristoneura rosaceana</i> (Harris)
8. Charançon du pin blanc	<i>Pissodes strobi</i> (Peck)
9. Argile du bouleau	<i>Agrilus anxius</i> (Gory)
10. Lécanie de Fletcher	<i>Parthenolecanium fletcheri</i> (C.)
11. Perceur du pêcher	<i>Sanninoides exitiosa</i> (Say)
12. Hoplocampe des pommes	<i>Hoplocampa testudinae</i> (Klug)
13. Sésie du cornouiller	<i>Synanthedon scitula</i> (Harr.)

**2.** La personne autorisée, témoin d'une infraction aux dispositions de la Loi sur la protection des plantes (1995, c. 54), dresse immédiatement un rapport d'infraction conforme au Règlement sur la forme des rapports d'infraction édicté en vertu du Code de procédure pénale (L.R.Q., c. C-25-1).

**3.** La personne autorisée place un bulletin numéroté et daté sur tout lot d'un bien saisi ou confisqué en vertu de la Loi sur la protection des plantes. Ce bulletin doit porter, outre la signature de la personne autorisée, les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe I.

Les gestes posés relativement à la saisie ou à la confiscation d'un bien sont relatés dans un procès-verbal daté et signé par la personne autorisée et portant les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe II.

**4.** Mainlevée de la saisie est donnée par écrit par toute personne autorisée, lorsque survient l'une des situations prévues à l'article 21 de la Loi sur la protection des plantes ou lorsque ce qui a été saisi doit être remis en vertu d'une autre loi.

Cette mainlevée, datée et signée par la personne autorisée, doit porter les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe III.

**5.** Tout prélèvement d'échantillons donne lieu, sur-le-champ, à la rédaction d'un procès-verbal daté et signé par la personne autorisée.

Ce procès-verbal doit porter les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe IV.

**6.** Tout procès-verbal est rédigé en 3 exemplaires conformément au modèle prévu à l'annexe II ou IV, selon le cas.

Le premier exemplaire est transmis par la personne autorisée, dans les 24 heures, au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Un exemplaire est laissé au propriétaire ou au gardien de ce qui a été prélevé, saisi ou confisqué ou à leur représentant. Un exemplaire est conservé par la personne autorisée.

**7.** Tout échantillon prélevé est mis sous scellé et adressé, en même temps que le procès-verbal, au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Si des mesures spéciales de conservation de l'échantillon sont requises, il est immédiatement envoyé au laboratoire où de telles mesures sont prises. Mention de cet envoi est faite au procès-verbal. Les scellés sont apposés sur le contenant renfermant les échantillons. Chacun des échantillons est marqué d'une étiquette numérotée portant les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe V.

**8.** Dans les 24 heures de sa réception, l'échantillon est transmis au laboratoire.

Le laboratoire doit, dans le jour qui suit le délai requis pour compléter l'analyse de l'échantillon, adresser au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation un rapport portant les mentions indiquées au modèle reproduit à l'annexe VI.

**9.** Le présent règlement entre en vigueur le quinzième jour qui suit la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
 et de l'Alimentation**  
 Protection des plantes

### ANNEXE I

(a. 3)

#### SAISIE

Bulletin no \_\_\_\_\_

Plantes  Vehicules  Matériel  \_\_\_\_\_  
 (quantité, nature, espèce)

sous la garde de \_\_\_\_\_

Procès-verbal No \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_ le 

--	--	--	--	--	--

  
 (endroit) année mois jour

Personne autorisée \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

N.B. A.17: Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, saisir une plante ou du matériel auxquels s'applique la présente loi, s'il a des motifs raisonnables de croire que cette plante ou ce matériel a servi à commettre une infraction à la présente loi ou qu'une infraction a été commise à leur égard ou lorsqu'un propriétaire ou un gardien d'un lieu où se trouve une plante fait défaut de respecter une ordonnance.

A.19: Le propriétaire ou le gardien de ce qui a été saisi doit en assurer la garde. Toutefois, l'inspecteur peut, s'il le juge à propos, placer ce qui a été saisi dans un autre lieu pour fins de garde. Le gardien assume en outre la garde des biens saisis mis en preuve, à moins que le juge qui les a reçus en preuve n'en décide autrement.

La garde de ce qui a été saisi est maintenue jusqu'à ce qu'il en soit disposé conformément aux articles 21 à 25 ou, en cas de poursuite, jusqu'à ce qu'un juge en ait disposé autrement.

A.20: Nul ne peut, sans l'autorisation de l'inspecteur, utiliser, enlever ou permettre que soit utilisé ou enlevé ce qui a été saisi.



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
 et de l'Alimentation**  
 Protection des plantes

#### CONFISCATION

Bulletin no \_\_\_\_\_

Plantes  \_\_\_\_\_  
 (quantité, nature, espèce)

sous la garde de \_\_\_\_\_

Procès-verbal No \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_ le 

--	--	--	--	--	--

  
 (endroit) année mois jour

Personne autorisée \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

N.B. A.8: À défaut par le propriétaire ou le gardien de se conformer à l'avis de l'inspecteur, celui-ci peut confisquer les plantes pour qu'elles soient détruites aux frais du propriétaire ou du gardien. Ces frais portent intérêt au taux déterminé en vertu de l'article 28 de la Loi sur le ministère du Revenu.

A.11: À défaut par le propriétaire ou le gardien de se conformer à l'ordonnance du ministre, un inspecteur peut exécuter ou faire exécuter cette ordonnance aux frais du propriétaire ou du gardien.

Un inspecteur peut même, en cas de non-respect d'une ordonnance de destruction de plantes, les confisquer pour qu'elles soient détruites aux frais du propriétaire ou du gardien.

Ces frais portent intérêt au taux déterminé en vertu de l'article 28 de la Loi sur le ministère du Revenu.



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
 et de l'Alimentation**  
**Protection des plantes**

**ANNEXE II**  
 (a. 3)

PROCÈS-VERBAL

DE SAISIE

DE CONFISCATION

Nom et adresse du responsable	Numéro de dossier
-------------------------------	-------------------

A- MOTIFS DES GESTES POSÉS

- Vu  le rapport d'infraction no \_\_\_\_\_ rédigé le \_\_\_\_\_  
 le procès-verbal de saisie portant le même numéro et daté du même jour;  
 le rapport d'analyse numéro \_\_\_\_\_ daté du \_\_\_\_\_  
 vu l'ordonnance de destruction datée du \_\_\_\_\_  
 l'avis de destruction daté du \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Concernant \_\_\_\_\_  
 (Nom et adresse de la personne visée)

B- NATURE DES GESTES POSÉS

J'ai saisi chez  J'ai confisqué chez

\_\_\_\_\_ (Nom et adresse de celui chez qui la saisie ou la confiscation est faite)

le 

Année	Mois	Jour

, à \_\_\_\_\_ h. \_\_\_\_\_, les plantes , véhicules  ou le matériel  suivants:

\_\_\_\_\_ en raison du rapport d'infraction , du procès-verbal de saisie , du rapport d'analyse , de l'ordonnance , de l'avis de destruction , ou de tout autre motif  indiqué(s) en A.

C- CONFISCATION EN CAS DE REFUS DE DESTRUCTION

J'ai confisqué les plantes suivantes, vu le refus du propriétaire  ou du gardien  de les détruire

D- BULLETINS DE SAISIE OU DE CONFISCATION

J'ai apposé, sur ces plantes , véhicules  ou le matériel , les bulletins  de saisie  ou de confiscation , portant les numéros \_\_\_\_\_

J'ai confié la garde de la chose saisie à \_\_\_\_\_  
 (Nom et adresse du propriétaire ou gardien)  
 qui ne peut en disposer ou permettre son enlèvement sans l'assentiment d'une personne autorisée.

E- AUTRES OBSERVATIONS

Fait en trois exemplaires \_\_\_\_\_ (Endroit) Remis à \_\_\_\_\_

Annexe(s)

J'ai personnellement constaté les faits et posé les gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits et gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E												
Personne autorisée	Personne autorisée												
Nom et prénom (en lettres moulées)	Nom et prénom (en lettres moulées)												
Matricule ou qualité <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Année</td> <td>Mois</td> <td>Jour</td> </tr> <tr> <td>         </td> <td>   </td> <td>     </td> </tr> </table>	Année	Mois	Jour				Matricule ou qualité <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Année</td> <td>Mois</td> <td>Jour</td> </tr> <tr> <td>         </td> <td>   </td> <td>     </td> </tr> </table>	Année	Mois	Jour			
Année	Mois	Jour											
Année	Mois	Jour											
Signature	Signature												



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
 et de l'Alimentation**  
**Protection des plantes**

**ANNEXE III**

(a. 4)

**MAINLEVÉE** TOTALE PARTIELLE

Nom et adresse du responsable	Numéro de dossier
-------------------------------	-------------------

Vu la saisie \_\_\_\_\_ pratiquée le 

--	--	--	--	--	--	--

  
 (numéro du procès verbal)    année mois jour

en vertu de la Loi sur la protection des plantes, de ce qui suit:

\_\_\_\_\_

(plantes, véhicules, matériel)

alors détenus par \_\_\_\_\_  
 (nom et adresse)

actuellement sous la garde de \_\_\_\_\_  
 (nom et adresse)

Vu que, depuis la date et après vérification, il se révèle que, à l'égard de ce qui est énuméré ci-après:

les plantes , véhicules  ou matériel  sont conformes à la loi;

le propriétaire  ou le gardien  s'est conformé à la loi;

le délai prévu à la loi pour intenter la poursuite s'est écoulé;

ce qui a été saisi doit être remis en vertu d'une autre loi;

En conséquence, mainlevée de la saisie est accordée quant aux biens suivants:

\_\_\_\_\_

(plantes, véhicules, matériel)

Fait en trois exemplaires à \_\_\_\_\_ le 

--	--	--	--	--	--	--

  
 (endroit)    année mois jour

\_\_\_\_\_  
 (signature de la personne autorisée)

\_\_\_\_\_  
 (adresse)

\_\_\_\_\_  
 (téléphone)    (télécopieur)



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
et de l'Alimentation**  
Protection des plantes

**ANNEXE IV**  
(a. 5)

PROCÈS-VERBAL DE PRÉLÈVEMENT

Nom et adresse du responsable	Numéro de dossier
-------------------------------	-------------------

**A- MOTIFS DU PRÉLÈVEMENT ET GESTES POSÉS**

Vu les motifs indiqués au procès-verbal d'inscription no \_\_\_\_\_, concernant \_\_\_\_\_

(Nom et adresse de la personne visée)

daté du 

année	mois	jour		

, j'ai prélevé les échantillons décrits en annexe, pour qu'ils soient expédiés  ou livrés

le 

année	mois	jour		

, à \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_ (moyen de transport)

au  laboratoire de \_\_\_\_\_

Des scellés sont apposés sur les contenants d'échantillons.  Projet numéro \_\_\_\_\_

Lors de l'écouvillonnage, la surface utilisée est de \_\_\_\_\_ cm<sup>2</sup>

**B- MODE DE PRÉLÈVEMENT (Méthode et procédés utilisés — représentativité de l'échantillon, etc.)**


**C- DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCHANTILLON**

Outre le numéro de dossier et les nom et adresse de la personne visée ci-dessus, j'ai indiqué, sur le document en annexe, les données et caractéristiques que j'ai personnellement observées concernant chaque échantillon et faisant état notamment du lieu de prélèvement, du numéro de l'échantillon, du numéro de scellé, de la nature du produit, de la marque de commerce, du numéro de lot auquel il appartient, de la quantité prélevée, et, le cas échéant, de la date d'emballage du produit échantillonné, de sa date de conservation optimale «meilleur avant» ou de toute autre indication de nature à établir l'authenticité de l'échantillon prélevé.

Faits en trois exemplaires à \_\_\_\_\_ (endroit)

Annexe(s) jointe(s)

J'ai personnellement constaté les faits et posé les gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	J'ai personnellement constaté les faits et gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C																				
Personne autorisée	Personne autorisée																				
Nom et prénom (en lettres moulées)	Nom et prénom (en lettres moulées)																				
Matricule ou qualité <table border="1" style="margin: 0 auto;"><tr><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td></tr><tr><td style="font-size: 8px;">Année</td><td style="font-size: 8px;">Mois</td><td colspan="3" style="font-size: 8px;">Jour</td></tr></table>						Année	Mois	Jour			Matricule ou qualité <table border="1" style="margin: 0 auto;"><tr><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td><td style="width: 15px; height: 15px;"> </td></tr><tr><td style="font-size: 8px;">Année</td><td style="font-size: 8px;">Mois</td><td colspan="3" style="font-size: 8px;">Jour</td></tr></table>						Année	Mois	Jour		
Année	Mois	Jour																			
Année	Mois	Jour																			
Signature	Signature																				



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
et de l'Alimentation**  
Protection des plantes

**ANNEXE V**

(a. 7)

**ÉTIQUETTE DE PRÉLÈVEMENT**

Procès-verbal no \_\_\_\_\_ Prélèvement no \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Plante, matériel, sol)

\_\_\_\_\_  
(Propriétaire  Gardien )

| | | | | | |  
\_\_\_\_\_

année mois jour

\_\_\_\_\_  
(Signature de la personne autorisée)



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
 et de l'Alimentation**  
 Protection des plantes

**ANNEXE VI**  
 (a. 8)

RAPPORT D'ANALYSE

Nom et adresse du responsable	Numéro de dossier
-------------------------------	-------------------

A- DONNÉES SUR LES ÉCHANTILLONS PRÉLEVÉS

Projet no \_\_\_\_\_ Procès-verbal de prélèvement no \_\_\_\_\_  
 Demande d'analyse no \_\_\_\_\_ daté du \_\_\_\_\_  
 Rapport d'infraction no \_\_\_\_\_ et signé par \_\_\_\_\_  
 Scellés no \_\_\_\_\_ Échantillons no \_\_\_\_\_

PERSONNE VISÉE AU PROCÈS-VERBAL:

(Nom et adresse)

B- DESCRIPTION DES ÉCHANTILLONS À ANALYSER

(Quantité, nature du prélèvement, plantes, matériel, sol)

C- ÉTAT DES ÉCHANTILLONS ET DES SCELLÉS À LA RÉCEPTION

Les échantillons expédiés  ou livrés  au laboratoire par \_\_\_\_\_  
 y ont été reçus le 

année	mois	jour			

 par \_\_\_\_\_  
 en bon état, dans des contenants fermés, avec les scellés intacts y apposés, le tout en rapport avec le procès-verbal ci-haut mentionné.

D- BRIS DES SCELLÉS ET CONSERVATION DES ÉCHANTILLONS AVANT L'ANALYSE

J'ai brisé les scellés apposés sur les contenants des échantillons et j'ai acheminé ces derniers vers un local pour y être conservés jusqu'au moment de l'analyse.

E- ANALYSE ET CONSTATATIONS

(Remarques d'ordre scientifique selon les règles de l'art en la matière)

Le 

année	mois	jour			

, j'ai procédé à l'analyse des échantillons décrits en B et, à partir des données et résultats que j'ai personnellement observés sur le document en annexe, je sou mets les constatations suivantes:

---



---



---

F- CONCLUSIONS

---



---



---

Fait en trois exemplaires à \_\_\_\_\_ (endroit)

Annexe(s) jointe(s)

J'ai personnellement constaté les faits et posé les gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F	J'ai personnellement constaté les faits et gestes mentionnés en <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F																								
Personne autorisée	Personne autorisée																								
Nom et prénom (en lettres moulées)	Nom et prénom (en lettres moulées)																								
Matricule ou qualité <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Année</td><td>Mois</td><td>Jour</td><td colspan="3"></td></tr></table>							Année	Mois	Jour				Matricule ou qualité <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Année</td><td>Mois</td><td>Jour</td><td colspan="3"></td></tr></table>							Année	Mois	Jour			
Année	Mois	Jour																							
Année	Mois	Jour																							
Signature	Signature																								